

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN BẤT ĐỘNG SẢN AN GIA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

CÔNG BỐ THÔNG TIN TRÊN CÔNG THÔNG TIN ĐIỆN TỬ VÀ ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC VÀ SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP.HCM

DISCLOSURE OF INFORMATION ON THE STATE SECURITIES COMMISSION'S PORTAL AND HCM STOCK EXCHANGE'S PORTAL

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM

- Tên tổ chức : CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN BẤT ĐỘNG SẢN AN GIA
Organization : *An Gia Real Estates Investment and Development Joint Stock Company*
- Mã chứng khoán : AGG
Securities Symbol : *AGG*
- Địa chỉ trụ sở chính : 30 Nguyễn Thị Diệu, Phường 6, Quận 3, Tp HCM
Address : *30 Nguyen Thi Dieu Street, Ward 6, District 3, HCMC*
- Điện thoại/ *Telephone* : (84) 3930 3366
- Loại thông tin công bố : Bất thường
Information disclosure type : *Irregular*

Nội dung thông tin công bố (*)/Content of Information disclosure (*):

- Ngày 30/12/2019, Hội đồng Quản trị Công ty cổ phần đầu tư và phát triển bất động sản An Gia thông qua chủ trương về việc nhận chuyển nhượng toàn bộ phần vốn góp tại Công ty TNHH Du lịch & Nghỉ dưỡng Tiên Thành.
On December 30, 2019, the Board of Directors of An Gia Real Estate Investment and Development Joint Stock Company approved to acquire the entire capital contribution at Tien Thanh Travel & Leisure Co., Ltd.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty và được báo cáo với Ủy ban Chứng khoán Nhà nước thông qua hệ thống IDS.

This information was disclosed on Company website and also was submitted to State Securities Commission via IDS System.

Tôi cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

I declare that all information provided in this paper is true and accurate; I shall be legally responsible for any misrepresentation.

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN BẤT ĐỘNG SẢN AN GIA
An Gia Real Estates Investment and Development Joint Stock Company
NGƯỜI ỦY QUYỀN CÔNG BỐ THÔNG TIN



LÊ THÀNH CÔNG

CÔNG TY CP ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN
BẤT ĐỘNG SẢN AN GIA
AN GIA REAL ESTATE INVESTMENT
AND DEVELOPMENT CORPORATION

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence - Freedom – Happiness

Số/No.: 31../2019../QĐ-AGI-PL

TP. Hồ Chí Minh, ngày 30 tháng 12 năm 2019
Ho Chi Minh City, 30.. December..2019

QUYẾT ĐỊNH
HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN BẤT ĐỘNG SẢN AN GIA
RESOLUTION
OF THE BOARD OF DIRECTORS
OF AN GIA REAL ESTATE INVESTMENT AND DEVELOPMENT CORPORATION

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;
Pursuant to Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 dated 26 November 2014;
- Căn cứ Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0311500196 do Sở Kế hoạch và Đầu tư TP. Hồ Chí Minh cấp ngày 18/01/2012 như được sửa đổi vào từng thời điểm;
Pursuant to Certificate of Enterprise Registration No. 0311500196 issued by the Department of Planning and Investment of Ho Chi Minh City on 18 January 2012, as amended from time to time;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Đầu tư và Phát triển Bất động sản An Gia (“Công ty”);
Pursuant to Charter of An Gia Real Estate Investment and Development Corporation (“the Company”);
- Căn cứ Biên bản họp của Hội đồng quản trị ngày ..30/12/2019..... (“Biên bản họp”),
Pursuant to the Meeting Minutes of the Board of Directors dated ..30..December..2019 (“Meeting Minutes”),

QUYẾT ĐỊNH
HEREBY DECIDES

Điều 1. Thông qua chủ trương nhận chuyển nhượng toàn bộ phần vốn góp tại Công ty TNHH Du lịch & Nghỉ dưỡng Tiến Thành (“**Tiến Thành**”), một công ty được thành lập hợp lệ và hoạt động hợp pháp theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 3400901999 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Tỉnh Bình Thuận cấp lần đầu ngày 17/02/2011, cấp thay đổi lần thứ 4 ngày 11/09/2018.

Article 1. To grant approval on the purchase of all contributed capital in Tien Thanh Resort and Tourist Company Limited (“**Tien Thanh**”), a company duly incorporated and operating under the Enterprise Registration Certificate No. 3400901999 issued by Department of Planning and



Investment of Binh Thuan Province on 17 February 2011, as amended for the fourth time on 11 September 2018.

Điều 2. Thông qua việc uỷ quyền cho ông Nguyễn Trung Tín – Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị của Công ty thực hiện các công việc liên quan đến việc nhận chuyển nhượng toàn bộ phần vốn góp tại Công ty Tiến Thành như sau:

Article 2. *To grant approval on the authorization to Mr. Nguyen Trung Tin – Vice Chairman of the BOD of the Company to implement the works related to the capital purchase at Tien Thanh as follows:*

- Quyết định thời điểm, phương thức nhận chuyển nhượng phần vốn góp tại Công ty Tiến Thành (có thể nhận chuyển nhượng một lần hoặc chia thành nhiều đợt).
Making decision on the time, method of purchasing capital in Tien Thanh (one time or multiple times).
- Quyết định giá trị nhận chuyển nhượng và phương thức thanh toán.
Making decision on purchase price and payment method.
- Đàm phán, ký kết biên bản ghi nhớ, thoả thuận nhận chuyển nhượng, hợp đồng nhận chuyển nhượng phần vốn và các hồ sơ, tài liệu khác liên quan theo quy định pháp luật để hoàn tất việc nhận chuyển nhượng phần vốn góp tại Công ty Tiến Thành (bao gồm cả các văn bản huỷ bỏ, chấm dứt, tạm dừng việc nhận chuyển nhượng phần vốn – nếu có).
Negotiating, signing memorandums of understanding, capital purchase agreements, contracts and related documents in compliance with the laws for completion of the capital purchase at Tien Thanh (including documents for cancelation, termination, suspension of the capital purchase – if any).
- Chỉ định tổ chức hoặc cá nhân có liên quan đến Công ty để trực tiếp nhận chuyển nhượng phần vốn góp tại Công ty Tiến Thành.
Appointing organizations or individuals related to the Company to purchase capital at Tien Thanh.

Điều 3. Thành viên Hội đồng quản trị, người đại diện theo pháp luật và các phòng ban, tổ chức, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Article 3. *Members of the Board of Directors, legal representative and related divisions/departments, organizations and individuals are responsible for implementing this Resolution.*

Điều 4. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Article 4. *This Resolution becomes effective from the signing date./.*

007
G T
PHÁP
PHÁP
ÔNG
GI
P HỒ

Nơi nhận

Recipients:

- Như Điều 3;
As Article 3;
- Lưu.
For file.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PP. BOARD OF DIRECTORS**

**CHỦ TỊCH HĐQT
CHAIRMAN OF THE BOD**



NGUYỄN BÁ SÁNG

